

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

طَائِفَةٌ فَاغِيَّةٌ حَبِيبِي لِي فِي كُرْزُومِ عَيْنِ جَذِي¹⁴

Song of Songs 1:1

تَشِيدُ الْأَنْشَادُ الَّذِي لِسْلَيْمَانَ¹

لِيُقْلِنِي بِعُبَلَاتِ قَمَهِ، لَأَنَّ حُبَّكَ أَطْيَبُ مِنَ الْحَمْرِ²

لِرَاهِيَّةِ أَدْهَانِكَ الْأَطْبَيَّةِ. أَسْمُكُ دُهْنُ مُهْرَاقٍ، لِذِكْرِكَ أَحْبَبْكَ الْعَدَارِيَّ³

أَجْدُونِي وَرَاءَكَ فَقَجْرِي. أَدْخَلَني الْمَلَكُ إِلَى جَحَالِهِ، نَتَهُجُ وَنَفْرَحُ بِكَ⁴
ذَكْرُ حُبَّكَ أَكْثَرُ مِنَ الْحَمْرِ. بِالْحَقِّ يُجُونُكَ

أَنَا سَوْدَاءُ وَجَمِيلَةٌ يَا بَنَاتِ أُورْشَلِيمِ، كَخِيَامِ قِيدَارِ، كَتُفَقِ سَلَيْمَانَ⁵

لَا تَنْتَرِنَ إِلَيَّ لِكُونِي سَوْدَاءً، لَأَنَّ الشَّمْسَ قَدْ لَوَّحَتْنِي. بَئُو أُمِيَّ عَضِبُوا⁶
عَلَيَّ. جَطَّونِي نَاطُورَةَ الْكُرْزُومِ. أَمَّا كَرْمِي فَلَمْ أَنْطَرْهُ

أَحْبَرْنِي يَا مَنْ ثُجْبَهُ نَفْسِي، أَيْنَ تَرْعَى، أَيْنَ تُرْبِضُ عِنْدَ الْأَطْهِيرَةِ، لِمَاذَا⁷
أَنَا أَكُونُ كَمُقَعَّدَةِ عِنْدَ قُطْعَانِ أَصْخَابِكَ؟

إِنْ لَمْ تَعْرِفِي أَيْثَمَا الْجَمِيلَةَ بَيْنَ النِّسَاءِ، فَأَخْرُجِي عَلَى أَثَارِ الْغَمَمِ⁸
وَأَرْعِيْنِيْ چَدَاءَكَ عِنْدَ مَسَاكِنِ الْرُّعَاةِ.

لَقَدْ شَيَّهْنِكَ يَا حَبِيبِي بَقَرْسِ فِي مَرْكَبَاتِ فَرْعَوْنَ⁹

إِمَّا أَجْمَلَ حَدَائِكَ بِسُمُوطٍ، وَعُقَدَكَ بِقَلَائِدٍ¹⁰

تَصْنَعُ لَكِ سَلَاسِلَ مِنْ ذَهَبٍ مَعَ جُمَانٍ مِنْ فِضَّةٍ¹¹

مَا دَامَ الْمَلَكُ فِي مَجْلِسِهِ أَفَاحَ نَارِبِي رَاهِيَّةٌ¹²

صُرَّةُ الْمُرَّ حَبِيبِي لِي. بَيْنَ ثَدْبَيِّ بَيْبَتُ¹³

هَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ يَا حَبِيبِي، هَا أَنْتَ جَمِيلَةٌ عَيْنَاكَ حَمَانَاتٌ¹⁵

هَا أَنْتَ جَمِيلٌ يَا حَبِيبِي وَحُلُوُّ، وَسَرِيرُنَا أَحْضَرَ¹⁶

جَوَافِرُ بَيْتَنَا أَرْزُ، وَرَوَافِدُنَا سَرُوُ¹⁷

Song of Songs 2:1

أَنَا تَرْجِسْ شَارُونَ، سَوْسَنَةُ الْأَوْبِيَّةِ¹

كَالْسَّوْسَنَةُ بَيْنَ أَشْوَكِ كَدَلَكِ حَبِيبِي بَيْنَ الْبَنَاتِ²

كَالْتَفَاحُ بَيْنَ شَجَرِ الْوَغْرِ كَدَلَكِ حَبِيبِي بَيْنَ الْبَنَينِ. تَحْتَ طَلَهِ أَشْتَهَيْتُ أَنْ³
أَجْلِسَ، وَأَمْرَأَهُ خُلُوَّ لِحَلْقِي

أَدْخَلَنِي إِلَى بَيْتِ الْحَمْرِ، وَعَلَمَهُ فَوْقِي مَحَبَّةَ⁴

أَسْنَدُونِي بِأَفْرَاصِ الْأَرْبَيبِ، أَعْشَوْنِي بِالْتَفَاحِ، فَإِنِّي مَرِيَّسَةٌ حُبًا⁵

شِمَالَهُ تَحْتَ رَأْسِي وَبِمِيَّهُ لِعَانِقِي⁶

أَحَلَّفُكَ يَا بَنَاتِ أُورْشَلِيمِ بِالْطَّبَاءِ وَبِأَيَّالِ الْحُوَولِ، أَلَا تُبَيَّظِنَ وَلَا⁷
تَنْبِهَنَ الْحَبِيبَ حَتَّى يَشَاءُ

صَوْثُ حَبِيبِي. هُوَذَا أَتِ طَافِرًا عَلَى الْجِبَالِ، قَافِرًا عَلَى الْتَّلَالِ⁸

حَبِيبِي هُوَ شَبِيهُ بِالْطَّبَيِّ أَوْ بِغُفَرِ الْأَيَّالِ. هُوَذَا وَاقِفٌ وَرَاءَ حَابِطَنَا⁹
يَسْطُلُعُ مِنَ الْكَوَى، يُوَصُّوْصُ مِنَ الشَّبَابِيَّكِ

أَجَابَ حَبِيبِي وَقَالَ لِي: «فُوْمِي يَا حَبِيبِي، يَاجِمِيلِي وَتَعَالَى¹⁰

لَأَنَّ الْسَّيْنَاءَ قَدْ مَصَنَى، وَالْمَطَرَ مَرَ وَزَالَ¹¹

الْأَرْهُورُ ظَهَرَ فِي الْأَرْضِ. بَلَغَ أَوَانَ الْقُضْبِ، وَصَوْتُ الْيَمَامَةِ سُمعَ¹²
فِي أَرْضِنَا.

إِلَيْنَاهُ أَخْرَجْتُ فَجَهَاهَا، وَفُعَالُ الْكَرْوُمِ ثَفِيجُ رَاهِحَتَهَا. فُوْمِي يَا حَبِيبِي¹³
يَا جِمِيلِي وَتَعَالَى.

يَا حَمَامِتِي فِي مَحَاجِي الْصَّخْرِ، فِي سِنْرِ الْمَعَاقِلِ، أَرِبِني وَجْهِكِ¹⁴
أَسْمَعِينِي صَوْتِكِ، لَأَنَّ صَوْتِكِ لَطِيفٌ وَرَجْهَكِ جَمِيلٌ.

خُذُوا لَنَا الْتَّعَالَبِ، الْتَّعَالَبِ الْصِّتَاعَارِ الْمُفْسِدَةِ الْكَرْوُمِ، لَأَنَّ كُرُومَنَا قَدْ¹⁵
أَقْعَثْتُ.

حَبِيبِي لِي وَأَنَا لَهُ، الْأَرْاعِي بَيْنَ السَّوْسَنِ¹⁶

إِلَيْ أَنْ يَبْيَخَ الْنَّهَارُ وَتَنْهَزِمَ الظَّلَالُ، أَرْجِعْ وَأَشِبِهِ يَا حَبِيبِي الظَّبِيءِ أَوْ¹⁷
غُفرُ الْأَيَالِ عَلَى الْجَبَالِ الْمَشَبَّةِ.

Song of Songs 3:1

فِي الْلَّيْلِ عَلَى فَرَاشِي طَلَبَتِي مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي. طَلَبَتِي فَمَا وَجَدْتُهُ¹

إِنِّي أَقْفُمْ وَأَطْوَفُ فِي الْمَدِينَةِ، فِي الْأَسْوَاقِ وَفِي الْشَّوَارِعِ، أَطْلَبُ مِنْ²
تُجْبَهُ نَفْسِي. طَلَبَتِي فَمَا وَجَدْتُهُ.

«وَجَدَتِي الْحَرَسُ الْأَطَافِلُ فِي الْمَدِينَةِ، قَفَّلُتُ: «أَرِيْتُمْ مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي؟³

فَمَا جَاءَرْتُهُمْ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى وَجَدْتُ مِنْ تُجْبَهُ نَفْسِي، فَامْسَكْتُهُ وَأَنْمَ⁴
أَرْخَهُ، حَتَّى أَدْخَلْتُهُ بَيْتَ أُمِّي وَحْجَرَةً مِنْ حَلْتِي بِي.

أَحْفَقْتُ يَا بَنَاتِ أُرْشَلِيمِ بِالظَّبَاءِ وَبِأَيَالِ الْحَقْلِ، أَلَا ثَقَقْتُ وَلَا تَنْهَنَ⁵
الْحَبِيبَ حَتَّى يَسْأَءَ.

مِنْ هَذِهِ الْطَّالِعَةِ مِنَ الْبَرِّيَّةِ كَأَعْمَدَهُ مِنْ دُخَانِ، مُعْصَرَةً بِالْمَرْ وَالْلَّبَانِ⁶
وَبِكَلَّ أَذْرَةِ الْتَّاجِرِ؟

هُوَذَا تَحْتُ سَلَيْمَانَ حَوْلَهُ سِنُونَ جَبَارًا مِنْ جَبَابِرَةِ إِسْرَائِيلَ⁷

كُلُّهُمْ قَابِضُونَ سُبُوقًا وَمُتَعَلِّمُونَ الْحَرْبَ. كُلُّ رَجُلٍ سِيُّوفُهُ عَلَى فَخْدِهِ مِنْ⁸
هَوْلِ الْلَّيْلِ.

الْمَلِكُ سَلَيْمَانُ عَمِلَ لِنَفْسِهِ تَحْتَ مِنْ خَسْبِ لَبَنَانَ⁹

عَمِلَ أَعْبَدَتِهِ فِضَّةً، وَرَزَوْفَدَهُ ذَهَبًا، وَمَقْعَدَهُ أَرْجُوًا، وَوَسْطَهُ¹⁰
مَرْصُوفًا مَحَبَّةً مِنْ بَنَاتِ أُورْشَلِيمِ.

أَخْرُجْنَ يَا بَنَاتِ صَفَيْوَنَ، وَلَتَظْرُنَ الْمَلِكُ سَلَيْمَانَ بِالثَّاجِ الَّذِي تَوَجَّهَ¹¹
بِهِ أُمُّهُ فِي يَوْمِ عُرْسِهِ، وَفِي يَوْمِ فَرَحِ فَلَبِيهِ.

Song of Songs 4:1

هَا أَنْتَ حَمِيلَةً يَا حَبِيبِي، هَا أَنْتَ حَمِيلَةً عَيْنَاكِ حَمَامِتَانَ مِنْ تَحْتِ¹
نَقَابِكِ. شَغْرُكِ كَطَبِيعِ مَغْرِبِ رَابِضٍ عَلَى جَبَلِ جَلَادِ

أَسْنَادِكِ كَطَبِيعِ الْجَزَائِرِ الْصَّادِرَةِ مِنْ الْغَسْلِ، الْلَّوَاتِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مُشَتِّمٌ²
وَلَيْسَ فِيهِنَّ عَقِيمٌ.

شَفَقَاتِكِ كَبِيلَكِ مِنَ الْقَرْمَزِ، وَقَمَكِ حَلْوُ. حَدُوكِ كَفِيلَقَةٍ رُمَادَةٍ تَحْتَ نَقَابِكِ³

عَنْقَكِ كَبْرَجَ دَاؤَدُ الْمَبْنِي لِلْأَسْلَحةِ. أَلْفُ مَجَنِّ عَلَقَ عَلَيْهِ، كُلُّهَا أَنْزَاسُ⁴
الْجَبَابِرَةِ.

نَدِيَاتِكِ كَخَسْقَنَيِ طَبِيءِ، تَوَأْمِينِ يَرْعَيَانِ بَيْنَ السَّوْسَنِ⁵

إِلَيْ أَنْ يَبْيَخَ الْنَّهَارُ وَتَنْهَزِمَ الظَّلَالُ، أَدْهَبُ إِلَى جَبَلِ الْمَرِ وَإِلَى تَلِ⁶
الْلَّبَانِ.

كُلُّكِ حَمِيلٌ يَا حَبِيبِي لَيْسَ فِيكِ عَيْنَهُ⁷

هَلْقِي مَعِي مِنْ لَبَنَانَ يَا عَرْوَسِنَ، مَعِي مِنْ لَبَنَانَ! أَنْظُرِي مِنْ رَأْسِ أَمَادَةَ⁸
مِنْ رَأْسِ شَنِيرِ وَحَرَمُونَ، مِنْ حَدُورِ الْأَسْوَدِ، مِنْ جَبَلِ الْمُنْوَرِ

قَدْ سَبَبَتِ قَلْبِي يَا أَخْتِي الْعَرْوَسِنِ. قَدْ سَبَبَتِ قَلْبِي يَإِحْدَى عَيْنَاتِكِ، بِقَلَادَةَ⁹
وَاحِدَةٍ مِنْ عَنْقِكِ.

مَا أَحْسَنْ حُبُّكِ يَا أَخْتِي الْعَرْوَسُ! كُمْ مَحْبَّتِكِ أَطْيَبُ مِنْ الْخَمْرِ! وَكُمْ
إِرَاحَةً اذْهَابِكِ أَصْبَبُ مِنْ كُلِّ الْأَطْيَابِ 10

شَفَقَتِكِ يَا عَرْوَسُ تَقْطُرُ انْ شَهْدًا. تَحْتَ لِسَانِكِ عَسلٌ وَلِبْنٌ، وَرَاحَةً
بَيْنِكِ كَرَاهَةً لِبَيْنَ 11

أَخْتِي الْعَرْوَسُ جَنَّةٌ مُغْلَفَةٌ، عَيْنٌ مُفْلَحَةٌ، بَيْنُوْغْ مُخْتُومٌ 12

أَغْرِيْسُكِ فَرْدُوسُ رُمَانٍ مَعَ أَنْثَارِ نَفِيسَةٍ، فَاغْتِيَةٌ وَنَارِيَنِ 13

نَارِيَنِ وَكُرْكُمْ قَصْبَ الْدَّرِيرَةِ وَقَرْفَةٍ، مَعَ كُلِّ عُودِ الْلَّبَانِ. مُرْ وَعُودٌ
مَعَ كُلِّ أَنْفُسِ الْأَطْيَابِ 14

بَيْنُوْغْ حَيَّاتِ، بَيْنُ مِيَاهِ حَيَّةٍ، وَسُيُولُ مِنْ لِبَيَانِ 15

إِسْتِيقْطَى يَا رِيحَ الْشَّمَالِ، وَتَعَالَى يَا رِيحَ الْجَنُوبِ! هَيْ عَلَى جَنَّتِي
تَقْتُلُ أَطْيَابَهَا. لِيَنْتَ حَبِيبِي إِلَى جَنَّتِهِ وَيَأْكُلُ ثَمَرَةَ النَّفِيسِ
وَأَسْكُرُوا أَيْهَا الْأَجَبَاءَ 16

Song of Songs 5:1

قَدْ دَخَلْتُ جَنَّتِي يَا أَخْتِي الْعَرْوَسُ. قَطْفَتُ مُرْزِي مَعَ طَبِيِّي، أَكْلَثُ شَبَدِي
مَعَ عَسَلِي. شَرِبَتُ خَمْرِي مَعَ لَبَنِي. كَلُوا إِيَّاهَا الْأَصْحَابَ، أَشْرَبُوا
وَأَسْكُرُوا أَيْهَا الْأَجَبَاءَ 1

أَنَا نَائِمَةٌ وَقَلْبِي مُسْتَنِيْطَ، صَوْتُ حَبِيبِي فَارِعًا: «اَفْتَحْ لِي يَا أَخْتِي
يَا حَبِيبِي، يَا حَمَامِتِي، يَا كَامِلِتِي! لَأَنَّ رَأْسِي أَمْتَلَّا مِنَ الْطَّلِّ، وَفَصَصِي
مِنْ نُدُّ الْلَّيلِ». 2

قَدْ حَلَعْتُ ثُوبِي، فَكَبِيْتُ لِبَيْسِهِ؟ قَدْ غَسَلْتُ رَجْلِيَ، فَكَبِيْتُ أَوْسَخُهُمَا؟ 3

حَبِيبِي مَدَّيَّةٌ مِنَ الْكَوْرَةِ، فَأَنْتَ عَلَيْهِ أَخْشَانِي 4

فَمُثُتْ لِأَفْتَحَ لِحَبِيبِي وَنَدَايِ تَقْتُلُانِ مُرَّا، وَأَصَابِعِي مُرْ قَاطِرٌ عَلَى
مَقْبِضِ الْعَفْلِ 5

فَقَنْتُ لِحَبِيبِي، لَكِنْ حَبِيبِي تَحَوَّلَ وَعَبَرَ. نَفْسِي حَرَجَتْ عِنْدَمَا أَنْبَرَ
طَلْبَتِهِ فَمَا وَجَدَهُ. دَعَوْتُهُ فَمَا أَجَانِي 6

وَجَدَنِي الْحَرَسُ الْأَطْافِلُ فِي الْمَدِينَةِ. ضَرَبُونِي، جَرَحُونِي. حَفَظْتُهُ
الْأَسْوَارَ رَفْعًا إِلَارِي عَيْ 7

أَحَافِكُنْ يَا بَنَاتِ أُورُشَلِيمِ إِنْ وَجَدْنَنْ حَبِيبِي أَنْ تُخْرِنَهُ بِإِيَّيِ مَرِيضَةُ
حُبِّ 8

مَا حَبِيبِكِ مِنْ حَبِيبٍ إِيَّهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ! مَا حَبِيبِكِ مِنْ حَبِيبٍ حَتَّى
إِلَحْدَافِنَا هَكَذَا 9

حَبِيبِي أَبِيْضُ وَأَحْمَرُ، مُعَلَّمٌ بَيْنَ رَبُوَةٍ 10

رَأْسُهُ ذَهَبٌ إِبْرِيزٌ. قَصَصُهُ مُسْتَرٌ سَلَةُ حَالَكَةُ كَالْغَرَابِ 11

عَيْنَاهُ كَالْحَمَامُ عَلَى مَجَارِي الْمَيَاهِ، مَعْسُولَتَانِ بِالْلَّبَنِ، جَالِسَانِ فِي
وَقْبَيْهِمَا 12

خَدَاهُ كَحَمِيلَةُ الْطَّيَّبِ وَأَثَلامُ رَيَاحِينَ دَكَّةٍ. شَفَقَاهُ سُوْسَنُ تَقْطُرَانِ مُرَا 13
مَائِغاً

يَدَاهُ حَلْقَانِ مِنْ ذَهَبٍ، مُرَصَّعَانِ بِالْلَّبَنِ بَرْجَدٌ. بَلْعَهُ عَاجٌ أَبِيْضُ مُغْلَفٌ
بِالْيَاقُوتِ الْأَرْزَقِ 14

سَاقَاهُ عَمُودًا رُخَامٌ، مُؤَسَّسَانِ عَلَى قَاعِدَيْنِ مِنْ إِبْرِيزٍ. طَلْعَهُ كَلْبَانِ 15
فَقَى كَالْأَرْزِ

حَلْقَهُ حَلَوةٌ وَكُلُّهُ مُشَهَّدَاتٌ. هَذَا حَبِيبِي، وَهَذَا خَلِيلِي، يَا بَنَاتِ
أُورُشَلِيمِ 16

Song of Songs 6:1

أَيْنَ ذَهَبَ حَبِيبِكِ إِيَّهَا الْجَمِيلَةُ بَيْنَ النِّسَاءِ؟ أَيْنَ تَوَجَّهَ حَبِيبِكِ فَقَطَّلَهُ مَعَكِ؟ 1

حَبِيبِي نَزَلَ إِلَى جَنَّتِهِ، إِلَى حَمَالِ الْطَّيَّبِ، لِيَرْعَى فِي الْجَنَّاتِ 2
وَيَجْمِعَ الْسَّوْسَنَ 3

أَنَا لَحَبِيبِي وَحَبِيبِي لِي. الْأَرْاعِي بَيْنَ السَّوْسَنِ 3

أَنْتِ حَمِيلَةُ يَا حَبِيبِي كَتْرُصَّةَ، حَسَنَةُ كَأُورُشَلِيمِ، مُرْهَبَهُ كَحِبِيشِ بِالْوَيْبِيَةِ 4

حَوْلِي عَيْ عَيْنَاهُكِ فَإِلَهُمَا دَدْ غَلَبَانِي. شَعْرَكِ كَفَطِيعُ الْمَعْزِ الْأَرَابِضِ 5
فِي جَلَعادِ

فِيهَا عَقِيمٌ
أَسْنَانُكَ كَطَبِيعِ نَعَاجٍ صَادِرٌ مِنْ الْعَشْلِ، اللَّوْا تِي كُلُّ وَاحِدَةٍ مُثْنِمٌ وَلَيْسَ ٦

كُلْقَةٌ رُّمَانَةٌ خَدُوكِ تَحْتَ نَقَابِكِ 7

بُهْنَ سِتُّونَ مَلِكَةً وَتَمَائُونَ سُرْيَةً وَعَذَارَى بِلَا عَدَدٍ

وَاحِدَةٌ هِيَ حَمَامَتِي كَامِلَتِي، الْوَحِيدَةُ لِأَمْهَا هِيَ، عَقِيلَةُ وَالدِّيَهَا هِيَ، رَأَثَهَا⁹
الْبَنَاتُ فَطَوَّبْنَاهُ، الْمُكْلِفُ وَالسَّرَّارُ فَمَدْحُونُهَا

١٠ مَنْ هِيَ الْمُسْرِفَةُ مِنَ الصَّبَاحِ، جَمِيلَةُ كَلْقَمَرِ، طَاهِرَةُ كَالْسَّمْسَرِ
مُزْهِيَّةُ كَجِيشِ بِالْوَلِيَّةِ؟

١١ تَرْكَلُ إِلَى حَمَّةِ الْحَوْزِ لَا نَظَرٌ إِلَى حُضْرَ الْوَادِيِّ، وَلَا نَظَرٌ: هُنَّ أَفْعَلُ الْكُرْمَ؟ هُنَّ نَوَرُ الرَّمَانِ؟

فَلِمْ أَشْعُرْ إِلَّا وَقْدْ جَعَلْنَتِي نَفْسِي بَيْنَ مَرْكَبَاتِ قَوْمٍ شَرِيفٍ 12

أرجعي، أرجعي يا سولميث. أرجعي، أرجعي فتنظر إليك. ماداً 13
ترعون في سولميث، مثل رقص صفين؟

Song of Songs 7:1

صُنْعَةٌ يَدِيَ صَنَاعٌ
مَا أَجْمَلَ رِجَالِكَ بِالْأَعْيُنِ يَا بُنْتَ الْكَرِيمِ! دَوَائِرُ فَحْدِيكَ مِثْلُ الْحَلَّيِ¹

مسیحیة باللسوسن كأس مورّة، لا يُعوّزها شرابٌ ممزوجٌ. بطّلِك صُبْرَة جنْطَةٍ 2

٣ ظَبَيْةُ تَوَأْمَيْ خَسْفَتَيْنِ كَهْدَيَاكِ

عَفَّكَ كُبْرَجْ مِنْ عَاجَ. عَيْنَاكَ كَلْبَرِكَ فِي حَسْبُونَ عِنْدَ بَابِ بَثْ رَيْمٍ⁴
أَنْفَكَ كُبْرَجْ لِبَنَانَ الْنَّاظِرِ جَاهَ يَمْسَقُ

رَأْسِكَ عَلَيْكِ مِثْلُ الْكَرْمَلِ، وَشَعْرُ رَأْسِكِ كَأْرَجُوَانٍ. مَلِكٌ قَدْ أُسِيرَ
بِالْحُصْنِ

إِمَّا أَجْمَلُكَ وَمَا أَحْلَاكَ إِنَّهَا الْحَيَاةُ بِالْأَذَافِ ٦

قامتُك هذه شَرِيمَةٌ بِالنَّخْلَةِ، وَثَدَيَاكَ بِالْعَاقِدِ⁷

فَلْتُ: «إِنِّي أَصْعُدُ إِلَى الْخَلْقَ وَأَمْسِكُ بِعُدُوِّهَا». وَتَكُونُ نَذِيَّكَ كَعَاقِيدٍ 8
الْكُرْمُ، وَرَاحِةُ أَنْفِكَ كَالْنَفَاحِ

وَهُنَّكُمْ كَاجُودُ الْخَمْرِ. لِحَبِيبِي الْسَّائِعَةُ الْمَرْفُرَقَةُ السَّائِحَةُ عَلَى شِفَاهِ^٩
الْأَنَامِينَ.

أَنَا لِحَبِّي، وَالَّتِي أُشْتِيَاقُهُ 10

¹¹ بَعْلَ يَاحِبِّي لِنَخْرُجْ إِلَى الْحَقْلِ، وَلَنْبِتْ فِي الْقُرْيَى

لِبَكِرَنَ إِلَى الْكُرْم، لِتَنْظَرَ: هُلْ أَرَهَ الْكُرْم؟ هُلْ تَفَعَّلُ الْفَعَالُ؟ هُلْ بُوَرَ الرُّمَانُ؟ هُنَالِكَ أَعْلَيَكَ حُبِي

اللَّفَاحُ يَقُوْخُ رَائِحَةً، وَعِنْدَ ابْوَابِنَا كُلُّ النَّفَائِسِ مِنْ جَدِيدَةٍ وَقَدِيمَةٍ 13
بَحْرَهُنَا لَكَ يَاهِبِي

Song of Songs 8:1

يُخْرُونَكِي كَأَخِ لِي الرَّاضِعِ نَدِيئِنِي أَمِي، فَاجْدَكِ فِي الْخَارِجِ وَأَقْتَلَكِ وَلَا ١

وَأَقْرُدُكَ وَأَدْخُلُكَ بَيْتَ أُمِّي، وَهِيَ تَعْلَمُنِي، فَأَسْقِيكَ مِنَ الْحَمْرَ²
الْمُفْرَجَةُ مِنْ سُلَافِ رُمَانِي

شِمَالُهُ تَحْتَ رَأْسِي، وَيَمِينُهُ ثَعَانْقَنِي ٣

أَحْلَفُكُنَّ بِأَيْمَانَ أَوْ شَلَمَةَ لَا تُنْقَطِنَ وَلَا تُنْهَىَ الْحَبِيبَ حَلَّ، يَسَاءَ ٤

مَنْ هَذِهِ الظَّالِعَةُ مِنْ الْبَرِّيَّةِ مُسْتَنِدٌ عَلَى حَبِيبِهِ؟ تَحْتَ شَجَرَةِ النَّفَاحِ
بِشَوْقِكَ، هُنَاكَ حَطَبَتْ لَكَ أُمَّكَ، هُنَاكَ حَطَبَتْ لَكَ وَالدُّنْكَ

اجعلني كخاتم على فلك، كخاتم على سعادتك. لأن المحبة قوية ٦
كالموت. العبرة فراسية كالملاوية. لهبها لهب تار لظى الرَّبْ

**مِيَاهٌ كَثِيرٌ لَا تُسْتَطِعُ أَنْ تُطْفَئَ الْحَجَبَةَ، وَالسُّبُولُ لَا تَعْمَرُهَا! إِنْ أَعْطَى ٧
الْأَنْسَانَ كُلَّ تَرْوَهٍ بِتِبَاعِ بَدْلِ الْمَحَبَّةِ، ثُحَقَرَ أَحْقَارًا**

لَنَا أَخْتُ صَغِيرَةً لِنَسِ لَهَا ثَدْيَانِ، فَمَادِا نَصْنَعُ لِأَخْتَنَا فِي يَوْمٍ لُخْطَ؟

إِنْ تَكُنْ سُورًا فَتَبَرِّي عَلَيْهَا بُرْجَ فِضَّةٍ، وَإِنْ تَكُنْ بَابًا فَخُصُّرُهَا بِالْوَاحِدِ⁹
أَرْزِ.

أَنَا سُورٌ وَنَدِيَّايٌ كَبُرْ جَيْنٌ، حِينَئِذٍ كُنْدُثٌ فِي عَيْنِيهِ كَوْاجِدٌ سَلَامَةٌ¹⁰

كَانَ لِسُلَيْمَانَ كَرْمٌ فِي بَعْلَ هَامُونَ، دَفَعَ الْكَرْمَ إِلَى نَوَاطِيرَ، كُلُّ وَاجِدٍ¹¹
بُؤْدِي عَنْ نَمَرِهِ أَلْفًا مِنَ الْعِصَنَةِ.

كَرْمِي أَلْدِي لِي هُوَ أَمَامِي، أَلْأَلْفُ لَكَ يَا سُلَيْمَانُ، وَمَئَانٌ لِنَوَاطِيرِ¹²
النَّمَرِ.

أَيْتُهَا الْجَالِسَةُ فِي الْجَنَّاتِ، الْأَصْحَابُ يَسْمَعُونَ صَوْتَكِ، فَأَسْمِعِنِي¹³

أَهْرُبُ يَا حَبِيبِي، وَكُنْ كَالْأَطْبَنِي أَوْ كَفُورُ الْأَبَائِلِ عَلَى جَبَالِ الْأَطْبَابِ.¹⁴